



Guide du Professeur

Comment instaurer un climat de
conscience de la Pandémie
de la Grippe Aviaire en classe
et dans votre communauté

NOTE AUX PROFESSEURS

Les exercices que vous trouverez ici sont très simples et très faciles à faire. Ils essaient de fournir des instructions qu'il est possible de suivre dans les activités interactives. Il est possible de trouver dans votre environnement des exercices qui iraient tout aussi bien. En tant que professeur vous aurez besoin de notions de base sur les méthodes d'enseignement/apprentissage interactives. Certains d'entre vous pourraient avoir besoin d'une formation avancée pour être plus performants. Nous vous recommandons de bien prendre connaissance des activités avant de les faire en classe. Pour certains d'entre vous il serait peut-être nécessaire de les pratiquer au préalable. Pour chaque session sélectionnez un ou deux exercices avec le(s)quel(s) vous vous sentez à l'aise. Il vous est loisible de faire le nombre d'exercices que vous souhaitez pour chaque session. Vous pouvez reprendre les mêmes exercices en lançant le défi aux élèves de trouver de nouvelles idées à chaque fois. Pour accroître la participation voici quelques conseils:

- Permettre que les discussions soient menées de la façon la plus naturelle possible.
- Être attentif aux questions, aux angoisses et aux suggestions des élèves.
- Utiliser un langage simple et observer des pauses.
- Regarder l'autre droit dans les yeux de façon appropriée (tenir compte des réalités culturelles).
- Utiliser une voix engageante et encourageante.
- Faire des gestes et des mouvements appropriés.
- Maintenir une approche agréable pour encourager tout le monde à parler et à participer.

NOTE AUX LECTEURS

Ce manuel et le matériel qui s'y rapporte ont été conçus spécialement pour l'Academy for Educational Development (AED) pour sensibiliser les enfants et les impliquer dans la dissémination des messages utilisés pour une prévention efficace de la grippe aviaire dans leur communauté.

Ce matériel pédagogique sur la grippe aviaire peut être utilisé dans beaucoup de pays africains. L'AED est en train de l'expérimenter au Kenya. A la fin de cette phase expérimentale, la version corrigée sera mise sur la page Web de l'AED ; www.aed.org/avianflu.

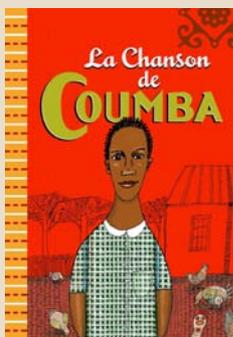
Nous vous exhortons à l'utiliser. Si voulez le photocopier et en faire plusieurs exemplaires à distribuer, veuillez remplir le contrat d'utilisation que vous trouverez sur la page Web, www.aed.org/avianflu.

Vous pouvez le traduire, l'adapter pour une utilisation locale et le tester pour vous assurer que le contenu est bien compris. Le contrat d'utilisation permet la traduction et une adaptation minimale (par exemple le changement des noms des différents endroits et des personnages.) Une adaptation plus poussée (par exemple, changer les conseils techniques, l'histoire ou les illustrations) nécessite le consentement de l'AED ; Si vous êtes intéressés par une telle adaptation, veuillez contacter le coordinateur de l'AED pour la grippe aviaire à l'adresse suivante, avianflu@aed.org



Les activités sont réparties en étapes d'apprentissage qui amèneront l'enfant à la compréhension du problème, à l'association significative du problème à son propre vécu et à la prise de mesures idoines. Elles cherchent à aider l'enfant à réfléchir de façon critique, à prendre des décisions pour résoudre ses problèmes, à communiquer avec ses professeurs, ses parents et ses amis et à négocier son propre bien-être. Les activités suggèrent des choses que l'enfant lui-même peut faire pour éviter la propagation de la grippe aviaire.

MATERIEL NECESSAIRE:



Un certain nombre d'activités qu'on peut mener en impliquant activement les élèves sont mises en relief ici. La plupart d'entre elles ne nécessitent aucun effort particulier et ne coûtent rien. Avec l'aide des élèves, vous (le professeur) pouvez les faire en classe. Pour les activités de lecture, vous aurez peut-être besoin du livre de conte «La Chanson de Coumba» en nombre suffisant. Pour les activités de dessin vous aurez besoin de crayons de couleur; de papier, de gomme, etc. Vous pourrez accrocher les dessins au mur de la classe quand les enfants les auront terminés. Ceci participera à leur faire sentir qu'ils ont apporté une contribution importante qui mérite d'être vue par tout le monde.

Votre rôle consiste à faciliter un processus qui assure l'entière participation de tous les enfants à leur propre rythme. Avant d'introduire une de ces activités considérez ce qui suit:

AVANT DE COMMENCER:

- Pourquoi voulez-vous faire connaître cette histoire aux élèves?
- Comment voulez-vous l'utiliser (par une lecture individuelle, en la lisant vous-même, en la faisant lire en groupe par les élèves en classe, et en faisant suivre la lecture de discussion ou d'activités)?
- Quelles actions ou réactions attendez-vous des élèves après qu'ils ont eu connaissance de l'histoire et des activités?

I. Comprendre le conte

REGLES DE BASE: Posez les questions suivantes aux élèves.

1. Discutez le conte entre vous. Vérifiez si vous vous rappelez tous les événements (faire raconter l'histoire aux élèves - chacun pouvant y ajouter).
2. Quelle partie du conte aimez-vous le plus? Pourquoi?
3. Quel personnage du conte aimez-vous le plus? Pourquoi?
4. Pourquoi Coumba se faisait-elle des soucis pour ses poules? Expliquez.
5. Que peut-il arriver avec les oiseaux sauvages migratoires?
6. Quel était le plan de Coumba pour sauvegarder ses poules de la grippe aviaire? Est-ce un plan réaliste? Qu'auriez-vous fait à sa place?
7. Avez-vous appris quelque chose de l'histoire? Qu'avez-vous appris? (examiner minutieusement les messages de prévention, les plans des enfants sur la sensibilisation.)
8. Pourquoi pensez-vous que la communauté doit connaître la grippe aviaire?

II. Agir

REGLES DE BASE: Diviser la classe en cinq groupes mixtes égaux, chaque groupe devant travailler sur l'une des questions ci-dessous. Comme instructions, leur dire de commencer les discussions dans leur propre groupe. Distribuer le papier et les crayons/bics nécessaires. A la fin des travaux demander à un élève dans chaque groupe de présenter l'œuvre du groupe à la classe. Terminer la session avec une discussion ouverte sur les points clés concernant la prévention de la grippe aviaire?

- 1. Est-il possible de faire ce que Mme Ngom dit pour prévenir la propagation de la grippe aviaire? Que pouvez-vous faire pour stopper l'expansion de la grippe aviaire dans votre ville/village? Ecrivez les points clés sur une feuille.**
- 2. Dessinez une image de votre partie favorite de l'histoire et expliquez-la aux autres.**
- 3. Dessinez une image de la partie de l'histoire où vous avez appris quelque chose de nouveau et expliquez-la aux autres.**
- 4. Imaginez que votre ami qui habite dans un autre village veuille savoir comment prévenir la propagation de la grippe aviaire. Ecrivez-lui une lettre pour lui donner des conseils.**
- 5. Planifiez et exécutez un jeu de rôle de la scène où Coumba parle à Tonton et Tantine de la grippe aviaire. Vous pouvez suggérer une autre fin possible à la scène.**

III. *En savoir plus sur soi et sur sa communauté*

REGLES DE BASE: Demander aux enfants de s’asseoir par terre en cercle pour discuter d’idées. Encourager les nouvelles idées.

1. Il est possible que les élèves veuillent discuter (avec vous/le professeur) les activités scolaires qui créent un sens de l’unité et du partage des mêmes objectifs (par exemple le club de santé l’enfant-pour-l’enfant ou l’adolescent-pour-l’adolescent qui consiste à mettre en valeur l’importance de l’hygiène, particulièrement du lavage des mains).
2. Il est possible qu’ils veuillent parler avec vous, avec l’agent de santé et avec les anciens du village et les leaders de la communauté. Ils devraient découvrir les activités dans la communauté qui peuvent contribuer à créer une prise de conscience des dangers de la grippe aviaire (réunions communautaires, événements religieux, etc).

IV. Discuter et planifier des actions: Construire son savoir-faire

REGLES DE BASE: Encourager les enfants à trouver des idées.

- 1. Il est possible que les enfants veuillent élaborer un mensuel mural ou un journal comprenant:**
 - Des messages de sensibilisation sur la grippe aviaire: comment elle se propage, comment on peut la prévenir, notre rôle
 - Des questions qu'on pose fréquemment: comment peut-elle affecter l'Afrique? Quelles seraient les conséquences possibles? (Créer une boîte où l'on peut mettre les questions qui seront débattues lors de la prochaine édition.)
 - Un rapport des incidents: scénario global –nouvelles déclarations de la maladie, personnes affectées (tout ceci basé sur des annonces de radio/télévision/journaux, sur l'Internet si possible)
 - Un rapport sur des réunions/discussions/et toutes activités menées au sein de l'école ou de la communauté concernant la grippe aviaire.
- 2. Il est possible que les enfants décident de faire un poster. Les dessins de la classe feront l'affaire.**

V. Prendre des mesures: que pouvons-nous (enfants/adolescents) faire?

REGLES DE BASE: Aider les enfants à entreprendre des activités qui contribuent à leur propre développement autant qu'au bien-être de la communauté. Avec votre aide ils peuvent mener les activités suivantes.

1. Avec le consentement des parents interviewer d'autres personnes par les adolescents pour découvrir:

- Ce qu'elles savent de la grippe aviaire, son mode de transmission et les mesures préventives
- Ce que les gens peuvent faire pour la sensibilisation
- Ce qu'elles peuvent faire au niveau de la communauté pour prévenir la fièvre aviaire

2. Inviter une personne:

- Invitez à l'école ou aux réunions de la communauté quelqu'un (un agent de santé/une personne qui travaille dans une ONG/un vétérinaire) qui est en mesure de dire la réalité sur la grippe aviaire et sur la manière à adopter par les enfants et la communauté pour apporter leur contribution à l'instauration d'un environnement sain.

3. Raconter l'histoire de Coumba:

- Partagez « La Chanson de Coumba » avec les amis, les parents, les grands-parents et les voisins.
- Animez une discussion après avoir raconté l'histoire.
- Créez une dramatique basée sur le conte. Jouez la en présence d'invités, discutez les questions éducatives.

4. Entreprendre des actions collectives:

- Produisez des chants, des contes pour montrer les attitudes positives à l'endroit de la prévention contre la propagation de la grippe aviaire. Encouragez les gens à poser des questions et à discuter les moyens de prévention du milieu local.

5. Utiliser l'approche l'enfant-pour-l'enfant ou l'adolescent-pour-l'adolescent dans l'élaboration d'un plan de sensibilisation sur la grippe aviaire au sein de la famille et parmi les amis.

Les six étapes de l'Approche

ÉTAPE
1 Avec l'aide de votre professeur **choisissez une question de santé** ou d'ordre social qui revêt un caractère primordial pour vous et assurez-vous de l'avoir bien comprise. Dans le cas présent cela peut être une sensibilisation sur les bonnes pratiques d'hygiène qui barrent la route à la pandémie de la grippe aviaire.

ÉTAPE
2 Demandez de l'aide à votre professeur pour **en savoir plus sur la question** (la grippe aviaire) particulièrement sur la manière dont elle vous affecte en tant qu'enfant, affecte votre famille et votre communauté. Vous pouvez discuter entre vous et avec des adultes pour découvrir les pratiques qui peuvent prévenir la grippe aviaire, la manière dont la grippe aviaire peut affecter la consommation en protéines de la famille/la sécurité alimentaire et le revenu familial.

ÉTAPE
3 Vous pouvez discuter des résultats que vous avez obtenus et **planifier une action** que vous pouvez entreprendre. Cette action peut être entreprise soit individuellement (je peux) soit ensemble avec les autres enfants (nous pouvons).

Vous pouvez arrêter ce que vous pouvez faire pour aider à former avec vos camarades de classe une unité de santé qui va vérifier si les gens savent l'importance que revêt le lavage des mains après avoir été en contact avec de la volaille malade, le fait de séparer la volaille des oiseaux sauvages, de tuer la volaille affectée en cas de déclaration de la grippe aviaire, de brûler ou d'enterrer les oiseaux morts, de tenir les enfants loin des oiseaux malades et des oiseaux morts, de faire un rapport aux autorités sur les oiseaux morts ou les déclarations de la maladie.

l'Enfant-pour-l'Enfant

ÉTAPE

4

Action entreprise individuellement et en groupe. Aidez chacun dans la famille à comprendre que seul un effort collectif peut prévenir la grippe aviaire. Vérifiez si tout le monde comprend ce que c'est que la grippe aviaire, ses conséquences (sur l'économie et sur la sécurité alimentaire-consulter le Bulletin d'Informations pour les détails) et l'importance du lavage des mains et de l'hygiène en général, encouragez-les à informer d'autres personnes sur le mode de prévention de la grippe aviaire. Vérifiez si les gens peuvent trouver des idées sur la manière de garder les oiseaux domestiques loin des autres animaux et des oiseaux sauvages.

ÉTAPE

5

Discutez l'action entreprise pour **voir combien elle a été efficace**. Vérifiez si tout le monde dans la famille et parmi vos amis est motivé pour arrêter la pandémie de la grippe aviaire et si tous sont conscients des messages essentiels sur la prévention de la maladie et sur la manière dont une épidémie de la grippe aviaire peut affecter leur vie. Identifiez ce qui est facile à faire, ce qui est difficile et dites pourquoi.

ÉTAPE

6

Apprenez à partir de l'expérience et améliorez vos actions à chaque fois. Discutez avec votre famille la manière dont on pourrait améliorer les choses, ce qu'on pourrait faire d'autre, qui doit être plus vigilant.

L'APPROCHE EN SIX ETAPES MISE EN ACTION

L'exemple suivant montre comment les étapes de l'approche l'enfant-pour-l'enfant ou l'adolescent-pour-l'adolescent peuvent être utilisées dans une situation scolaire pour aider à préparer ou à gérer «une situation de catastrophe ou la déclaration d'une maladie.» Certains exemples ont été donnés ici, mais il peut y en avoir plus. Vous pouvez ajouter de nouvelles idées à votre liste. En tant que professeur votre rôle consiste à encourager les enfants à participer dans l'identification de ce qu'on peut faire de plus.

- **Enquête: Qui a besoin de quoi?**

Les enfants peuvent se constituer en groupes et rendre visite aux familles qui se trouvent dans leur communauté pour voir si les messages de sensibilisation ont atteint tout le monde. Ils peuvent dresser la liste des maisons qui ne l'ont pas été et faire en retour un rapport au professeur afin qu'il/elle s'assure que les concernés soient invités lors des réunions sur la question.

- **Le Professeur et les enfants travaillent ensemble pour illustrer les activités.**

Avec les enfants faites un brainstorming sur les activités concernant les résultats de l'enquête dont ils peuvent s'occuper. Chaque groupe peut utiliser des dessins pour montrer ce qu'il ferait. Accrochez les dessins au mur pour une meilleure visibilité de qui ferait quoi. Les enfants peuvent signer au bas des dessins pour montrer leur engagement sans faille à sensibiliser leur communauté sur la prévention de la grippe aviaire.

Pour être porteurs, les messages et les activités de participation sur les conséquences de la grippe aviaire doivent se répéter.

- **Elèves et professeur surveillent leurs activités**

Quelles activités les enfants ont-ils entrepris? Qui les a aidés? Quels problèmes ont-ils rencontrés? Quelles solutions ont-ils trouvé à ces problèmes? Quelles furent les activités réussies? Quel rôle peuvent-ils faire de plus dans la sensibilisation sur la grippe aviaire? Comment la communauté peut-elle s'impliquer davantage?

Mme Ngom élabore un tableau d'activités avec l'aide de ses élèves:

LES REACTIONS INDIVIDUELLES A LA GRIPPE AVIAIRE LES PLUS IMPORTANTES

1. Eviter les oiseaux morts ou malades.
2. Faire un rapport des oiseaux morts ou malades aux autorités.
3. Séparer les oiseaux domestiques des oiseaux sauvages.
4. Discuter ces recommandations avec vos amis, dans votre famille et dans votre communauté.

LES REACTIONS COMMUNAUTAIRES A LA GRIPPE AVIAIRE LES PLUS IMPORTANTES

- Rester alerte
- Informer les autres
- Réagir rapidement
- Elaborer des plans d'actions (pour la prévention)
- Observer les règles de protection et les bonnes pratiques d'hygiène
- Assurer un appui à la communauté
- Utiliser les ressources locales.

REFERENCES:

Child-to-Child Trust. Child Centered Approach.
<http://www.child-to-child.org/>

Shahzadi N, Maru S. 2005. “Life has Changed—Teachers’ Guide.”

UNICEF. Meena Series. “Strangers in the Village—Guideline for Users.”

Canadian Red Cross. 2001. “It Can Happen, Be Ready.”
www.redcross.ca

World Health Organization. Frequently Asked Questions.
http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/avian_faqs/en/index.html

Pour en savoir plus sur l'AED, et l'initiative sur la Grippe Aviaire ou pour demander d'autres exemplaires de cette publication, contactez s'il vous plaît :

Le Coordinateur de la Grippe Aviaire
Académie pour le Développement de l'Éducation
1825 Connecticut Ave, NW
Washington, DC 20009-5721
Etats-Unis
Téléphone : 202-884-8000
Fax : 202-884-8400
E-mail : avianflu@aed.org
www.aed.org/avianflu

La Chanson de Coumba et Guide du Professeur
Nuzhat Shahzadi

© 2006 Academy for Educational Development

Illustrations © Robert Meganck 2005

EQUIPE TECHNIQUE DE CONSULTANTS

Santé William Johnson, Susan Zimicki,
Lawrence Barat, Agnieszka Sykes

Éducation Judy Benjamin, Thomas Lent

Culture Grace Akukwe, Eleonore Seumo,
Dorcas Lwanga, Angélique Davis, Kinday Samba

Conception Anne Quito

Traduction en version française

CHANSON DE COUMBA: Ibrahima Ba, Ministère de l'Éducation, Dakar, Sénégal
GUIDE DU PROFESSEUR: Aminata Diop, Ministère de l'Éducation, Dakar, Sénégal
CONSIGNES: Ismaila Mbaye, Ministère de l'Éducation, Dakar, Sénégal
DANS LE CADRE DU PROJET: CLASS/SITT de l'USAID/Sénégal



Academy for Educational Development
Connecting People > Creating Change

1825 Connecticut Ave., NW
Washington, DC 20009-5721
Etats-Unis

Téléphone: (202) 884-8000

Fax: (202) 884-8400

www.aed.org

Fondée en 1961, l'Académie pour le Développement de l'Education (AED) est une Organisation Non-Gouvernementale engagée à résoudre les problèmes sociaux critiques et à renforcer les capacités des individus, des communautés, et d'établissements à devenir plus autonomes.

AED travaille dans tous les secteurs principaux de développement humain, avec un accent sur l'amélioration de l'éducation, la santé et les opportunités économiques pour les moins fortunés aux Etats-Unis et dans les pays en voie de développement dans le monde entier.

Ces matériaux éducatifs de grippe aviaire sont reproduits et distribués en vertu d'un accord de licence avec l'Académie pour le Développement de l'Education, qui a produit et a garanti les droits d'auteur des matériaux. Les matériaux ne peuvent pas être encore reproduits sans l'accord d'AED, lequel peut être contacté à www.aed.org/avianflu.